



National
Qualifications
2025

2025 German

Reading

Higher

Question Paper Finalised Marking Instructions

© Scottish Qualifications Authority 2025

These marking instructions have been prepared by examination teams for use by SQA appointed markers when marking external course assessments.

The information in this document may be reproduced in support of SQA qualifications only on a non-commercial basis. If it is reproduced, SQA must be clearly acknowledged as the source. If it is to be reproduced for any other purpose, written permission must be obtained from permissions@sqa.org.uk.

General marking principles for Higher German Reading

Always apply these general principles. Use them in conjunction with the detailed marking instructions, which identify the key features required in candidates' responses.

- (a) Always use positive marking. This means candidates accumulate marks for the demonstration of relevant skills, knowledge and understanding; marks are not deducted for errors or omissions.
- (b) If a candidate response does not seem to be covered by either the principles or detailed marking instructions, and you are uncertain how to assess it, you must seek guidance from your team leader.
- (c) Award a mark for each answer. Marks are not transferable between questions and the answers for each question must come from the item.
- (d) Marks are available as follows:
 - (i) The first set of questions (worth 18 marks in total) asks candidates to provide answers based on comprehension of information from the text. There are generally 1-3 marks available for each question.
 - (ii) The penultimate question is the overall purpose question, and candidates must identify the overall purpose of the text and draw meaning from their overall understanding of the text. There is a maximum of 2 marks available for reference to the text and detailed comment. Pegged mark descriptors (2/1/0) and associated commentary are available, along with further guidance, in the detailed marking instructions.
 - (iii) The last question is the translation. For this question, candidates must translate the underlined section of the text. The section for translation is divided into five sense units. For each sense unit, award 2, 1 or 0 marks: 2 marks for a full translation, 1 for partial translation, and 0 for an unsuccessful attempt.
- (e) Award marks according to the accuracy and relevance of the candidate's answers. Award marks where the answer is accurate but expressed in their own words.

Marking instructions for each question

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
				Do not accept:
1.		<ul style="list-style-type: none"> almost 13 million Germans spent their holidays at a campsite/camping in the last two years 	1	
2.		<ul style="list-style-type: none"> freedom without limits/borders/from boundaries sleep under the stars (ideal for) pets (as they) can/may come along <p>Any 2 from 3</p>	2	
3.		<ul style="list-style-type: none"> children do not disturb anyone if/when they are loud when playing they/children can get to know/make friends with other children (quicker and easier) they/children are in the fresh air all day/the whole day parents/adults and children spend less time on electronic devices/spend more time together <p>Any 3 from 4</p>	3	<p>kennenlernen translations must make sense eg learn faster and get to know = 1 mark (first element does not contradict the second) learn to get to know = 0 learn about getting to know = 0 learn to know = 0</p> <p>all of the days</p>
4.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> the bond/connection/relationship/closeness to nature 	1	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
				Do not accept:
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • saves a lot of/uses a lot less CO2 • produces less waste/rubbish • uses less electricity/power 	3	spare CO2 less rubbish energy/streams/spend electricity
5.		<ul style="list-style-type: none"> • many people are under (enormous performance) pressure at school/work • campsites are often far away from the hurly-burly/noise/hustle and bustle of (big) cities/city • (they offer the perfect opportunity for) hiking/walking/relaxing/to relax/rest 	3	most people stand/stay under pressure power pressure trouble (ignore if given in addition to noise) towns/big towns wander
6.	(a)	<ul style="list-style-type: none"> • it rained all the time • the equipment was (completely) wet • the people in the tent next door/in the tent next to us/in the tent near them snored all night • they could not sleep/close their eyes • the long way/path/route to the shower(s) and toilet(s)/shower(s) and toilet(s) were often/quite dirty <p>Any 3 from 5</p>	3	It rained lots/every time people next to them the long walk
	(b)	<ul style="list-style-type: none"> • they gave up • they looked for a comfortable and clean hotel <p>Any 1 from 2</p>	1	
7.		<ul style="list-style-type: none"> • you should have the right equipment for every/any weather • you should be well-prepared/prepare well <p>Any 1 from 2</p>	1	

Question		Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
8.		<p>Positive view:</p> <ul style="list-style-type: none"> • holidays close to home • endless freedom - no boundaries • ideal for families with children • good for the environment/climate-friendly • help young people to become more independent <p>Negative view:</p> <ul style="list-style-type: none"> • weather-dependending • communal facilities could disappoint • lack of privacy • lack of comfort <p>Balanced view: Any combination of the above points or any other relevant details</p>	2	<p>Award 2 marks where the candidate provides a clear answer, with justification that shows an accurate reading of the text.</p> <p>Award 1 mark where the candidate provides an answer which may contain some degree of misreading, but which offers evidence of some justification.</p> <p>Award 0 marks where the candidate simply provides information to be found in the text by simply re-stating answers to previous questions.</p>

Question	Expected response(s)	Max mark	Additional guidance
9.	<p>Translate into English:</p> <p>„Wir werden mit dem Rad . . . alleine geplant und finanziert.“ (lines 16 - 19)</p>	10	<p>The translation into English is allocated 10 marks. The text for translation is divided into a number of sense units. Each sense unit is worth 2 marks. Award marks according to the quality and accuracy of the translation into English.</p> <p>Award a mark for each sense unit, as follows</p> <p>2 marks - good The candidate understands and conveys essential information and relevant details, clearly and accurately, with appropriate use of English.</p> <p>1 mark - satisfactory The candidate understands and conveys essential information clearly and comprehensibly, although some of the details may be translated in an imprecise or inaccurate manner. They convey the key message in spite of inaccuracies and weaknesses in the use of English.</p> <p>0 marks - unsatisfactory The candidate fails to demonstrate sufficient understanding of the essential idea.</p>

Text	Good - 2	Satisfactory - 1	Unsatisfactory - 0
Unit 1 <i>Wir werden mit dem Rad und der Bahn an die Ostsee fahren,</i>	We will go/travel by bike and train to the Baltic Sea,	with bikes East Sea Baltic	go (wrong tense) drive near Ostsee
Unit 2 <i>wo wir auf einem Zeltplatz direkt am Strand bleiben werden.</i>	where we will stay on/at a campsite (that's/which is) right/directly on/next to the beach.	camping space in	wrong tense
Unit 3 <i>Meiner Meinung nach ist das eine gute Möglichkeit,</i>	In my opinion, this/that/it is a good opportunity/possibility,	My opinion is that it is... chance	there is...
Unit 4 <i>selbstständiger zu sein und Verantwortung zu übernehmen.</i>	to be more independent and take on/accept responsibility.	to become to be independent responsibilities	undertake/overtake a responsibility
Unit 5 <i>Meine Freunde und ich haben diesen Urlaub alleine geplant und finanziert.</i>	My friends and I (have) planned and financed this holiday on our own/alone/(by) ourselves.	Me and my friends friend all by ourselves	wrong tense holidays literal translation of the German word order

[END OF MARKING INSTRUCTIONS]